

Официален вестник

на Европейския съюз

L 85

Издание
на български език

Законодателство

Година 50
27 март 2007 г.

Съдържание	I	Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително	
		РЕГЛАМЕНТИ	
		Регламент (ЕО) № 322/2007 на Комисията от 26 март 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	1
	★	Регламент (ЕО) № 323/2007 на Комисията от 26 март 2007 година за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно устойчивите органични замърсители и за изменение на Директива 79/117/ЕИО ⁽¹⁾	3
	★	Регламент (ЕО) № 324/2007 на Комисията от 23 март 2007 година относно класирането на някои продукти в Комбинираната номенклатура	5
	II	Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително	
		РЕШЕНИЯ	
		Комисия	
		2007/184/ЕО:	
	★	Решение на Комисията от 23 март 2007 година за публикуване на позоваването на стандарт EN 71-1:2005 „Безопасност на играчките – част 1: механични и физични свойства“ по отношение на техническите изисквания за полусферични играчки в съответствие с Директива 88/378/ЕИО относно безопасността на детските играчки (нотифицирано под номер C(2007) 1256) ⁽¹⁾	7
	III	Актове, приети по силата на Договора за ЕС	
		АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС	
	★	Съвместно действие 2007/185/ОВППС на Съвета от 19 март 2007 година в подкрепа на дейностите на ОЗХО в рамките на прилагането на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжията за масово унищожение	10

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 322/2007 НА КОМИСИЯТА

от 26 март 2007 година

за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3223/94 на Комисията от 21 декември 1994 г. относно правилата за прилагане на режима за внос на плодове и зеленчуци⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 3223/94 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

- (2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксираните вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 3223/94, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 27 март 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 март 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 337, 24.12.1994 г., стр. 66. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2005 (ОВ L 62, 9.3.2005 г., стр. 3).

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 26 март 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	174,6
	MA	96,8
	TN	143,7
	TR	116,3
	ZZ	132,9
0707 00 05	JO	171,8
	TR	120,6
	ZZ	146,2
0709 90 70	MA	61,0
	TR	79,9
	ZZ	70,5
0805 10 20	CU	47,3
	EG	42,8
	IL	70,3
	MA	47,5
	TN	52,4
	TR	59,9
	ZZ	53,4
0805 50 10	IL	60,3
	TR	41,9
	ZZ	51,1
0808 10 80	AR	78,2
	BR	78,0
	CL	81,4
	CN	74,3
	US	104,5
	UY	68,7
	ZA	86,2
	ZZ	81,6
0808 20 50	AR	75,2
	CL	73,8
	CN	73,6
	ZA	72,9
	ZZ	73,9

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 323/2007 НА КОМИСИЯТА**от 26 март 2007 година****за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета относно устойчивите органични замърсители и за изменение на Директива 79/117/ЕИО****(Текст от значение за ЕИП)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 850/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно устойчивите органични замърсители и за изменение на Директива 79/117/ЕИО ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 6 и член 14, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Както е посочено в част 1 от приложение V към Регламент (ЕО) № 850/2004, обработките, изброени в част 2 от приложението, е възможно в някои случаи да изискват също предварителна обработка. Следователно част 2 от приложение V следва да се измени съответно.

- (2) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са най-подходящи за осигуряване на висока степен на защита.

- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно член 18 от Директива 75/442/ЕИО на Съвета от 15 юли 1975 г. относно отпадъците ⁽²⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение V към Регламент (ЕО) № 850/2004 се изменя съобразно приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 март 2007 година.

За Комисията

Stavros DIMAS

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 7. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 172/2007 на Съвета (ОВ L 55, 23.2.2007 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 194, 25.7.1975 г., стр. 39. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В част 2 от приложение V към Регламент (ЕО) № 850/2004 след първото изречение се добавя следният параграф:

„Предварителна обработка преди прибирането за постоянно съхранение съгласно тази част от настоящото приложение може да се извършва, при условие че вещество, изброено в приложение IV, което е било изолирано от отпадъците по време на предварителната обработка, непосредствено след това се обезврежда в съответствие с част 1 от настоящото приложение. Като допълнение дейностите по повторно опаковане и временно съхраняване могат да се извършат преди подобна предварителна обработка или преди прибирането за постоянно съхранение съгласно тази част от настоящото приложение.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 324/2007 НА КОМИСИЯТА**от 23 март 2007 година****относно класирането на някои продукти в Комбинираната номенклатура**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) За да бъде гарантирано еднаквото прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да бъдат приети мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към този регламент.
- (2) Регламент (ЕИО) № 2658/87 определя общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така към други номенклатури, които са изцяло или частично основани на нея или които добавят подраздели към нея и които са създадени със специфични разпоредби на Общността с цел прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила стоките, описани в колона 1 на таблицата от приложението към настоящия регламент, следва да бъдат класирани според кодовете по КН, посочени в колона 2, по силата на основанията, посочени в колона 3.

(4) Уместно е да се предвиди, че обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да бъде ползвана от титуляра за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 на таблицата от приложението, трябва да бъдат класирани в Комбинираната номенклатура с кодовете по КН, посочени в колона 2 на същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 март 2007 година.

За Комисията:

László KOVÁCS

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 129/2007 (ОВ L 56, 23.2.2007 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоката	Класиране (код по КН)	Основание
(1)	(2)	(3)
<p>1. Три артикула, предлагани заедно за продажба на дребно, които включват:</p> <p>а) чанта, изработена от прозрачна пластмаса, с текстилна дръжка и закопчалка „велкро“ (тип лепенка);</p> <p>б) детска книжка с твърди корици, която се състои от история в 16 страници, илюстрирана с цветни картинки на всяка страница;</p> <p>в) кукла с човешки образ, облечена в костюм, съответстващ на историята в книжката. Куклата не е прикрепена към книжката и е възможно да се играе с нея, без да се използва книжката.</p>	<p>4202 22 10</p> <p>4901 99 00</p> <p>9503 00 21</p>	<p>Класирането се определя от общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура.</p> <p>Тези три артикула не могат да бъдат считани за „стоки, представени в комплекти, пригодени за продажба на дребно“ по смисъла на общо правило 3 б), тъй като те, взети заедно, не отговарят на конкретна потребност или за извършване на определена дейност.</p> <p>Класирането се определя от текстовете на кодове по КН 4202, 4202 22 и 4202 22 10.</p> <p>Изделието не може да се класира в глава 95, тъй като забележка 1 г) към глава 95 изключва чанти за спортни артикули и други подобни от позиции 4202, 4303 и 4304.</p> <p>Класирането се определя от текстовете на кодове по КН 4901 и 4901 99 00.</p> <p>Артикулът не е детска книжка с картинки по позиция 4903, защото тя е написана под формата на непрекъснат разказ. Класиран е като книга въз основа на отпечатания текст.</p> <p>Класирането се определя от текстовете на кодове по КН 9503 00 и 9503 00 21.</p>
<p>2. Електронно устройство, ръчно, работещо с батерии, за един играч, в пластмасов корпус с течно-кристален (LCD) екран и бутони.</p> <p>В изделието са вградени над един милион игри-пъзел СУДОКУ и има различни нива на трудност.</p> <p>На екрана е показана решетка с 9 кутийки, съставени от 3 × 3 клетки. Всяка кутийка трябва да бъде запълнена така, че всеки ред, колонка и кутийка от 3 × 3 клетки да съдържа цифрите от 1 до 9 само веднъж.</p> <p>Устройството има функция за време, която, <i>inter alia</i>, показва времето, прекарано в играта, която се играе.</p>	<p>9504 90 90</p>	<p>Класирането се определя от общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от текстовете на кодове по КН 9504, 9504 90 и 9504 90 90.</p> <p>Изделието е игра за един играч. То има електронен екран, който предизвиква умствените способности на човека.</p> <p>Предвид неговите физически характеристики (електронно устройство) и поради наличието на състезателен характер (например чрез състезание срещу изкуствен противник) то е повече от пъзел или играчка от позиция 9503.</p> <p>Поради това изделието следва да се класира като игра, изискваща умения, в позиция 9504.</p>

II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 23 март 2007 година

за публикуване на позоваването на стандарт EN 71-1:2005 „Безопасност на играчките – част 1: механични и физични свойства“ по отношение на техническите изисквания за полусферични играчки в съответствие с Директива 88/378/ЕИО относно безопасността на детските играчки

(нотифицирано под номер C(2007) 1256)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/184/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

само когато не заплашват безопасността и/или здравето на потребители или трети лица при употреба по предназначение или по предвидим начин, като се отчита обичайното поведение на децата.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 88/378/ЕИО на Съвета от 3 май 1988 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно безопасността на играчките ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграф 1, втора алинея от нея,

(2) Съгласно член 5, параграф 1, втора алинея от Директива 88/378/ЕИО, детските играчки се считат за съответстващи на съществените изисквания, посочени в член 3 от директивата, ако те са в съответствие с приложимите за тях национални стандарти, които транспонират хармонизираните стандарти, чиито референтни номера са публикувани в Официален вестник на Европейските общности.

като взе предвид становището на постоянния комитет, създаден съгласно член 5 от Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 г. за определяне на процедурата за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и регламенти и относно услугите на информационното общество ⁽²⁾, изменена с Директива 98/48/ЕО, (Комитет по стандартите и техническите регламенти),

(3) В съответствие с член 5, параграф 1, втора алинея от Директива 88/378/ЕИО от държавите-членки се изисква да публикуват референтните номера на националните стандарти, транспониращи хармонизираните стандарти, чиито референтни номера са публикувани в Официален вестник на Европейските общности.

като има предвид, че:

(1) В член 2 от Директива 88/378/ЕИО се предвижда, че детските играчки следва да бъдат пускани на пазара

(4) Европейският комитет по стандартизация (CEN) по силата на мандата, даден му от Комисията, състави и прие хармонизирания стандарт EN 71-1:1998 „Безопасност на играчките – част 1: механични и физични свойства“ на 15 юли 1998 г., чиито референтни номера бяха публикувани за първи път в Официален вестник на Европейските общности от 28 юли 1999 г. ⁽³⁾

⁽¹⁾ ОВ L 187, 16.7.1988 г., стр. 1. Директива, изменена с Директива 93/68/ЕИО (ОВ L 220, 30.8.1993 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37. Директива, последно изменена с Акта за присъединяване от 2003 г.

⁽³⁾ ОВ C 215, 28.7.1999 г., стр. 4.

- (5) На 16 септември 2004 г. Европейският комитет по стандартизация прие изменение 10 на хармонизирания стандарт EN 71-1:1998 „Безопасност на играчките – част 1: механични и физични свойства“. Референтните номера на това изменение бяха публикувани за първи път в *Официален вестник на Европейския съюз* от 2 август 2005 г. ⁽¹⁾.
- (6) На 19 септември 2005 г. Европейският комитет по стандартизация прие хармонизирания стандарт EN 71-1:2005 „Безопасност на играчките – част 1: механични и физични свойства“, който е консолидирана версия на хармонизирания стандарт EN 71-1:1998 и неговите 11 изменения. Изменение 10 е включено в състава на стандарт EN 71-1:2005.
- (7) Изменение 10 цели вземането на мерки по отношение на рисковете от задушаване, които представляват оформените като чаша, купа или едната половина на яйце играчки с почти кръгъл, овален или елиптичен отвор, които малки деца могат да поставят отпред на лицето си, докато играят, което да има ефект на херметична пломба. Изменението изключва от обхвата си играчки за употреба при пиене, като например чаши от чаени сервиси.
- (8) Съгласно член 6, параграф 1 от Директива 88/378/ЕИО френските органи са подали официално възражение по отношение на изискванията към полусферичните играчки, по-специално изключването на играчки за употреба при пиене, предвидено в стандарт EN 71-1:2005.
- (9) Френските органи твърдят, че целта на техническите изисквания, предвидени в хармонизирания стандарт за полусферични играчки, е вземането на мерки по отношение на рисковете от задушаване, които поражда определени форми на играчки, които могат да се поставят на носа и устата на детето и да се получи ефект на херметична пломба. Сред тези продукти са и играчките за употреба при пиене. Това са играчки, за които има най-голяма вероятност децата да ги поставят на устата, когато играят, и да имитират, че пият. Поради това френските компетентни органи твърдят, че към играчките за употреба при пиене трябва да бъдат прилагани изискванията за полусферични играчки в хармонизирания стандарт EN 71-1:2005.
- (10) Според Европейския комитет по стандартизация (CEN) стандартизацията на полусферични играчки е оправдана поради инцидентите с кърмачета, които са играли с такива играчки в ресторанти на самообслужване. Тя се основава на всеобхватно изследване, проведено за откриването на критичната мярка и форми на предмети, за които да се вземат мерки чрез стандартизацията, с оглед защитата на децата. Относно предметите за употреба при пиене, например чаши от сервиз за чай, CEN заключи, че нито с въпросните играчки, нито с истински чаши за пиене са били регистрирани нещастни случаи. На основата на тези изследвания CEN реши, че няма основание да разшири работата по стандартизацията, така че да включва този специален тип играчки.
- (11) По искане на Комисията експертите на държавите-членки по безопасност на играчките информираха Комисията за нещастни случаи, причинени от подобни играчки. Нещастните случаи са упоменати в доклад, публикуван в списание „Педиатрия“, т. 111, № 1, януари 2003 г. Според този доклад са идентифицирани общо 17 нещастни случая. Във всички изследвани случаи децата са намерени с полутвърдия предмет здраво прилепнал към лицето им. От 17-те нещастни случаи в 13 става въпрос за играчки. Тези нещастни случаи засягат деца на възраст между 4 и 36 месеца.
- (12) Освен това Комисията беше информирана за един несмъртоносен нещастен случай в САЩ, регистриран от Американската комисия по безопасност на потребителските продукти на 27 октомври 2000 г. Дете на две години и половина е намерено с играчка от твърда пластмаса, блокираща устата и носа му. Тази играчка е била включена в чаен сервиз играчка.
- (13) На базата на информацията, предоставена от френските органи, другите национални органи и Комитета по стандартите и техническите регламенти, се счита, че играчките за употреба при пиене могат да представляват риск от задушаване. Като се има предвид, че тези играчки са изключени от обхвата на гореспоменатия стандарт в съответствие с член 5, параграф 2 от Директива 88/378/ЕИО, държавите-членки следва да приемат, че гореспоменатите играчки удовлетворяват съществените изисквания за безопасност само ако те имат сертификат за проверка на типа на ЕО, издаден от нотифициран орган,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Оформените като чаша, купа или едната половина на яйце играчки с почти кръгъл, овален или елиптичен отвор, предназначени за употреба при пиене, са изключени от обхвата на стандарт EN 71-1:2005. Все пак те могат да представляват същия риск от задушаване, който представляват играчките, обхванати от стандарта. Поради това Комисията ще възложи на Европейския комитет по стандартизация да преразгледа въпросния стандарт.

⁽¹⁾ ОВ С 188, 2.8.2005 г., стр. 2.

Член 2

Публикуването в *Официален вестник на Европейския съюз* на позоваването на хармонизиращия стандарт EN 71-1:2005 „Безопасност на играчките – част 1: механични и физични свойства“ се придружава от следната допълнителна забележка:

„Оформените като чаша, купа или едната половина на яйце играчки с почти кръгъл, овален или елиптичен отвор, предназначени за употреба при пиене, като например чаени сервиси играчки, могат да представляват риск за здравето на децата. Посочените играчки не са обхванати от стандарта и следователно тези продукти трябва да имат сертификат за проверка на типа на ЕО и съответствието с вече одобрен модел трябва да е било удостоверено чрез поставяне на ЕО маркировка“.

Член 3

Забележка, идентична на предвидената в член 2 от настоящото решение, следва да придружава позоваването на националния

стандарт, транспониращ стандарт EN 71-1:2005 „Безопасност на играчките – част 1: механични и физични свойства“, което трябва да бъде публикувано от държавите-членки съгласно член 5, параграф 1, втора алинея от Директива 88/378/ЕИО.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 23 март 2007 година.

За Комисията

Günter VERHEUGEN

Заместник-председател

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2007/185/ОВППС НА СЪВЕТА

от 19 март 2007 година

в подкрепа на дейностите на ОЗХО в рамките на прилагането на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжията за масово унищожение

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14 от него,

като има предвид, че:

(1) На 12 декември 2003 г. Европейският съвет прие Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжията за масово унищожение (наричана по-нататък „Стратегията на ЕС“), в глава III на която се съдържа списък на мерките, предвидени за борба срещу такова разпространение.

(2) В стратегията на ЕС се подчертава възловата роля на Конвенцията за химическите оръжия (КХО) и на Организацията за забрана на химическите оръжия (ОЗХО) за създаване на свят, свободен от химически оръжия. Като част от тази стратегия ЕС се ангажира да работи за всеобщо присъединяване към главните договори и споразумения за разоръжаване и неразпространение, между които е и КХО. Целите на стратегията на ЕС допълват целите, преследвани от ОЗХО, в контекста на неговата отговорност за прилагането на КХО.

(3) На 22 ноември 2004 г. Съветът прие първото Съвместно действие 2004/797/ОВППС в подкрепа на дейностите на ОЗХО в рамките на осъществяването на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжията за масово унищожение⁽¹⁾. След изтичането на срока на Съвместно действие 2004/797/ОВППС, Съветът прие Съвместно

действие 2005/913/ОВППС от 12 декември 2005 г. в подкрепа на дейностите на ОЗХО в рамките на прилагането на стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжията за масово унищожение, чийто срок изтече една година след приемането му⁽²⁾.

(4) От началото на осъществяването на Съвместните действия на ЕС в подкрепа на ОЗХО през 2005 г. 14 държави подписаха и ратифицираха КХО, като по този начин броят на държавите страни по ОЗХО достигна 181.

(5) Продължаването на интензивната и целенасочена помощ от страна на ЕС за ОЗХО е необходимо в контекста на активното осъществяване на глава III от Стратегията на ЕС. Мерките по придаване на всеобхватен характер на КХО следва да продължават и да се приспособяват към намаляващия брой държави, които не са страни по нея. Тези дейности следва да се допълват от нови дейности в подкрепа на специфични проекти, осъществявани от ОЗХО, които са насочени към цялостното прилагане на КХО и укрепването на международното сътрудничество в областта на химическите дейности.

(6) На Комисията следва да се възложи контролът върху правилната употребата на финансовия принос на ЕС,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

Член 1

1. За целите на непосредственото практическо прилагане на някои елементи от Стратегията на ЕС Европейският съюз подкрепя дейностите, провеждани от ОЗХО, като целите са като следва:

⁽¹⁾ ОВ L 349, 24.11.2004 г., стр. 63.

⁽²⁾ ОВ L 331, 17.12.2005 г., стр. 34.

- да подпомага развитието на всеобхватния характер на КХО,
- да оказва поддръжка за пълното прилагане на КХО от държавите страни по конвенцията,
- да осъществява международно сътрудничество в областта на химическите дейности като съпътстваща мярка по прилагането на КХО;
- да подпомогне създаването на рамка за сътрудничество между химическата индустрия, ОЗХО и националните власти в контекста на десетата годишна от създаването на ОЗХО.

2. Проектите на ОЗХО, съответстващи на предвидените в стратегията на Европейския съюз мерки, имат за цел:

- популяризиране на КХО чрез регионални, подрегионални и двустранни дейности, предназначени да увеличат броя на членувашите в ОЗХО,
- предоставяне, по тяхно искане, на постоянна техническа помощ на държавите страни по конвенцията за създаване и ефективно функциониране на национални органи чрез отпускане на грантове за изграждане на институционален капацитет и изпълнение на предвидените по КХО национални мерки по нейното прилагане,
- укрепване на способността на държавите страни по конвенцията да реагират и изготвят програми за помощ и защита срещу химическите оръжия,
- изготвяне на свободно достъпна база данни, позволяваща на националните органи и промишлеността да идентифицират лесно химическите вещества, включени в таблиците на приложението към КХО относно химическите вещества,
- засилване на международното сътрудничество в областта на химическите дейности с оглед улесняване развитието на способността на държавите страни по конвенцията да прилагат КХО в областта на химическите дейности,
- подкрепа за организирането на форум на ОЗХО за промишленост и защита в рамките на отбелязването на десетата годишна от създаването на ОЗХО,

- подкрепа за посещения на инсталации за унищожаване на химически оръжия (ИУХО) и/или строителни площадки на ИУХО с оглед оценка на напредъка и усилията, направени за спазване на удължените срокове за унищожаване на тези оръжия.

Подробно описание на упоменатите проекти фигурира в приложението.

Член 2

1. Финансовата референтна сума за изпълнението на седемте проекта, посочени в член 1, параграф 2, е 1 700 000 EUR, която се осигурява от общия бюджет на Европейския съюз за 2007 г.

2. Управлението на разходите, финансирани от посочената в параграф 1 сума, се извършва при спазване на процедурите и правилата на Европейската общност, прилагани към общия бюджет на Европейския съюз, с уговорката, че Общността няма запазено право по отношение на предварителното финансиране.

3. Комисията наблюдава за правилното изпълнение на финансовия принос на ЕС, посочен в параграф 1. За тази цел тя сключва споразумение за финансиране с ОЗХО и условията за ползване на финансовия принос на ЕС, отпускан под формата на грант. При сключване на споразумението за финансиране се предвижда осигуряване от страна на ОЗХО на публичност относно финансовия принос на Европейския съюз, съобразена с размера на този принос.

4. Комисията се стреми да сключи споразумението за финансиране, посочено в параграф 3, възможно най-скоро след влизането в сила на настоящото съвместно действие. Тя информира Съвета за всички трудности в хода на този процес, както и за сключването на споразумението за финансиране.

Член 3

1. Председателството, с помощта на генералния секретар/-върховен представител (ГС/ВП), носи отговорност за изпълнението на настоящото съвместно действие. Комисията се присъединява изцяло към дейностите.

2. Техническото изпълнение на проектите, посочени в член 1, параграф 2, се поверява на техническия секретариат на ОЗХО (наричан по-нататък „Технически секретариат“), който изпълнява тази задача под ръководството на Председателството и под контрола на ГС/ВП. За тази цел ГС/ВП предприема необходимите споразумения с техническия секретариат.

Член 4

1. Председателството, подпомагано от ГС/ВП, докладва на Съвета за изпълнението на настоящото съвместно действие. Комисията се присъединява изцяло към дейностите и предоставя информация относно финансовите аспекти на изпълнението на проектите, посочени в член 1, параграф 2.

2. Информацията, посочена в параграф 1, се основава на редовни доклади, предоставяни от техническия секретариат.

Член 5

Настоящото съвместно действие влиза в сила от деня на приемането му.

Неговият срок на действие изтича 18 месеца след сключването на споразумението за финансиране, посочено в член 2, параграф 3.

Член 6

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 19 март 2007 година.

За Съвета
Председател
Horst SEEHOFER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Подкрепа на ЕС за дейностите на ОЗХО в рамките на прилагането на Стратегията на ЕС срещу разпространението на оръжията за масово унищожение**1. Цел и описание**

Обща цел: да се поддържа всеобхватният характер на Конвенцията за химическите оръжия (КХО), и по-специално да се подпомага ратифицирането от/присъединяването на държави, които не са страни по КХО (както подписалите, така и неподписалите държави) и да спомага за цялостното прилагане на КХО от държавите страни по конвенцията.

Описание: помощта на Европейския съюз за Организацията за забрана на химическите оръжия (ОЗХО) е насочена към следните области, за които държавите страни по КХО са преценили, че трябва да бъдат взети спешни мерки:

- подпомагане развитието на всеобхватния характер на КХО,
- подкрепа за цялостното прилагане на КХО от държавите страни по конвенцията,
- развиване на международно сътрудничество в областта на химическото дело като допълнителни действия към прилагането на КХО,
- подкрепа за създаването на рамка за сътрудничество между химическата промишленост, ОЗХО и националните органи в контекста на десетата годишнина от ОЗХО.

Описание в точка 2 проекти ще получат подкрепа от ЕС. Финансирането от ЕС ще покрие само разходите, свързани конкретно с изпълнението на тези проекти. Освен това, осигуряването на стоки, дейности или услуги се извършва от ОЗХО.

2. Описание на проектите**2.1 Проект 1: Всеобхватност на КХО**

Цел на проекта

Да постигне всеобщо присъединяване към КХО, като активно работи за ратификацията/ присъединяването към КХО на неприсъединилите се държави (както подписалите, така и неподписалите конвенцията) и да оказват подкрепа за цялостното и ефикасно прилагане на КХО от държавите страни по конвенцията.

Резултати и дейности по проекта

- увеличаване на броя на членовете на КХО чрез стимулиране и подкрепа за възможно най-бързото присъединяване към нея на оставащите 14 неприсъединили се държави ⁽¹⁾,
- укрепване на регионалните мрежи (включващи съответните регионални и подрегионални организации) за постигане на всеобхватност, както и ефикасно национално прилагане на КХО,
- даване на по-голяма публичност на КХО, нейните разпоредби и ползите от нея за присъединилите се държави посредством регионални, подрегионални и двустранни програми и участие на неприсъединилите се към ОЗХО държави в мероприятията като курсове за обучение, ателиета и семинари по въпросите на прилагането на КХО.

Описание на проекта

a) Регионално ателие по въпросите на КХО за Средиземноморския басейн и Средния изток:

Ателие по въпросите на КХО за неприсъединилите се държави от Средиземноморския басейн и Средния изток (мястото предстои да бъде определено, 2—3 дена, второто полугодие на 2007 г.) Това ателие ще последва подобни мероприятия, проведени в Малта (2004 г.), Кипър (2005 г.), Италия (2006 г.). Целта му е да даде

⁽¹⁾ Неприсъединилите се държави са разположени както следва: Африка (Ангола, Република Конго, Гиней Бисау и Сомалия), Близкия Изток (Египет, Ирак, Израел, Либия и Сирия), Латинска Америка и Карибите (Бахамски острови, Барбадос и Доминиканска Република) и Азия (Мианмар и Северна Корея).

по-широка гласност на КХО и нейния принос към стабилността в региона и към мира и сигурността в международен мащаб. Участниците от неприсъединилите се държави от региона ще бъдат спонсорирани. Техническият секретариат на ОЗХО (наричан по-нататък „Техническият секретариат“) може също така да спонсорира представители на държавите страни по конвенцията и регионални/подрегионални организации (като Лигата на Арабските държави), които да играят ролята на специализирани лектори. Би могло да се поиска от един или двама представители на Европейския съюз да информират участниците за инициативите на ЕС по въпросите за неразпространението и свалянето от въоръжение на оръжията за масово унищожение (ОМУ), политическите аспекти и аспектите, засягащи сигурността на евро-средиземноморското партньорство и мерките за контрол на износа, прилагани от ЕС.

Обща оценка на разходите: 56 478 EUR

б) Двустранни посещения/програми

Техническият секретариат ще усилва работата си, съгласувано с Председателството на ЕС, по целенасочени двустранни дейности и програмите за отделните неприсъединили се държави. Посещаващите екипи ще включват съответно представители на ЕС.

- i) две-три двустранни посещения в неприсъединилите се държави от Африка. Всяко посещение ще трае 2—3 дена. То ще се извърши от максимум 3—5 души от техническия секретариат. Само най-тясно свързаните с въпросите отдели и секции в техническия секретариат ще бъдат поканени да изпратят специализирани лектори;
- ii) две-три двустранни посещения на неприсъединили се държави от Средния изток. Всяко посещение ще трае 2—3 дена. То ще се извърши от максимум 3—4 души от техническия секретариат. Само най-тясно свързаните с въпросите отдели и секции в техническия секретариат ще бъдат поканени да изпратят специализирани лектори;
- iii) две-три двустранни посещения в неприсъединилите се държави от Латинска Америка и Карибския регион. В посещенията ще участват най-много 3—4 души от техническия секретариат. Само най-тясно свързаните с въпросите отдели и секции ще бъдат поканени да изпратят специализирани лектори;
- iv) едно-две двустранни посещения в Азия. В посещенията ще участват най-много 3—4 души от техническия секретариат. Само най-тясно свързаните с въпросите отдели и секции ще бъдат поканени да изпратят специализирани лектори.

Оценка на общия разход: 88 435 EUR

В двустранните мероприятия за тези страни може да се включат национални ателиета/семинари, целящи да дадат по-широка гласност на КХО и да спомогнат за ратификация/присъединяване. Следва да се отбележи, че окончателното решение за осъществяване на такива двустранни мероприятия зависи от положителния развой на събитията и нивото на подготовка на гореспоменатите страни.

Оценка на общата стойност на проект 1: 144 913 EUR

2.2 Проект 2: Прилагане на КХО на национално ниво

2.2.1 Създаване и ефикасно функциониране на националните органи, приемане на национални мерки за прилагане и на всички необходими административни мерки в съответствие със задълженията, предвидени по член VII от КХО, както и представяне на точни декларации по член VI

Описание на проекта

Проектът ще подпомогне усилията, полагани за подобряване на функционирането на националните органи и приемането на адекватни мерки по прилагането посредством помощ по всички въпроси, свързани с КХО, като се набляга по-специално върху правните и техническите аспекти с цел да се отговори на специфичните нужди на заинтересованите държави страни по конвенцията, и им се помогне да изпълнят задълженията, които имат по силата на член VII от КХО, посредством двустранни посещения или други подходящи форми. Тази помощ ще бъде предоставена от експерти/специализирани лектори от ОЗХО, като при нужда се включат и експерти от ЕС. Всяко посещение ще трае около пет работни дни. Обикновено във всяко посещение ще вземат участие трима експерти. Времетраенето на всяко посещение и броят на лицата в състава на всеки екип ще бъдат определени за всеки отделен случай, за да се отговори на нуждите от оказване на помощ, която трябва да бъде предоставяна при най-доброто съотношение между разходи и ефективност. Другата възможност е помощта да се предостави чрез финансиране на посещения в Техническият секретариат на експерти от представителите искане за това държави страни по конвенцията за консултации и практически занятия със съответните служители от Техническият секретариат. Всяко от тези посещения ще трае около пет работни дни и ще включва трима национални експерти.

Освен това Европейският съюз ще финансира разширена програма за посещения в Африка с цел подпомагане на африканските държави страни по конвенцията да изпълнят своите задължения по член VII от КХО.

Оценка на общия разход: 225 498 EUR

2.2.2 Предоставяне на финансови грантове на националните органи за подпомагане на усилията, свързани с укрепването на институционалния капацитет, необходим за провеждане на националните дейности по прилагането на КХО

Описание на проекта

Грантове за финансиране на национални дейности по прилагането на конвенцията за приблизително 10 на брой определени национални органи, без да се превишава сумата от 10 000 EUR за всеки от определените национални органи.

Конкретните области, в които държавите страни по конвенцията могат да поискат помощ в близко бъдеще, включват средства за:

- превод и публикуване на КХО на съответния национален език, когато той се различава от езиците на КХО, както и за публикуване и разпространяване на приетите закони и наредби относно създаване на национален орган,
- консултантски хонорари за юристите експерти, изготвящи националното законодателство по прилагането на КХО,
- провеждане на курсове на национално ниво за запознаване на персонала на съответните правителствени агенции и на представители на промишлеността с прилагането на различните разпоредби на КХО. Тези курсове могат да включват семинари за даване на гласност и привличане на вниманието към проблема за отговорни кадри от министерствата на външните работи, правосъдието, отбраната, вътрешните работи, промишлеността и търговията; митнически служители, членове на индустриални асоциации и т.н.,
- сесии за обучение на заинтересовани лица по идентифициране и докладване относно: подлежащото на деклариране оборудване, включените в таблиците химически вещества, внос и износ, имащи отношение към КХО.

Тези грантове не са предназначени да служат за добавка при изплащане на заплати.

Механизъм

С участието на представители на председателството на Съвета, Бюрото на личния представител на върховния представител за неразпространението на оръжията за масово унищожение, службите на Комисията и Техническият секретариат ще бъде създаден механизъм за одобряване на избора на предложените национални органи и консултанти.

Критерии за избор

Определянето на националните органи, които ще получат грантове, се извършва въз основа на внимателно определени критерии, включително доказателства, че тези органи са в състояние да осъществят измерим напредък по пътя на прилагането на разпоредбите на КХО и съгласно план за действие за всяка отделна страна, разработен по време на двустранна визита за оказване на помощ.

Чрез този механизъм ще се проверява дали кандидатурите за грантове на националните органи отговарят на изискванията (особено що се отнася до увеличаване на националните възможности за прилагане на конвенцията, прозрачността, перспективността и постоянното ѝ прилагане), преди да се направят препоръки до компетентните органи на Съвета. Тези грантове трябва да помогнат на избраните по този начин национални органи да станат впоследствие самостоятелни организации.

За получаването на тези грантове е необходимо националните органи бенефициери да представят на ОЗХО набелязаните измерими цели, както и ясен календарен график за тяхното осъществяване посредством тези грантове. В рамките на договора националният орган бенефициер ще бъде задължен да представя редовно пред Техническият секретариат доклад за своите дейности. Изплащането на грантовете ще се извършва на траншове, всеки от които ще бъде деблокиран след преглед на постигнатия напредък. Техническият секретариат ще предоставя на Европейския съюз необходимата информация относно осъществения напредък от държавите бенефициери, страни по конвенцията, както и финансова справка за използването на средствата от всяка държава бенефициер, страна по конвенцията.

Оценка на общия разход: 100 000 EUR

2.2.3 Участие на националните органи и митнически власти в една или повече специализирани срещи в Хага или на друго място по въпросите на разпоредбите на КХО относно трансферите

Описание на проекта

Затрудненията, които изпитват държавите страни по конвенцията да събират надеждни данни за вноса и износа на включените в таблиците химически вещества и да представят точни декларации пред ОЗХО, както и да провеждат контрол на търговията с включените в таблиците химични вещества по причина на ограничеността на националните си възможности, оказват въздействие върху ефикасността на режима на проверки на ОЗХО и постигането на целите за неразпространение.

Техническият секретариат се стреми да отговори на гореспоменатите предизвикателства, като се съсредоточи върху следните теми:

- привличане на вниманието на заинтересованите лица в националните органи, и по-специално митническите власти, към юридическите изисквания на КХО с оглед по-доброто преследване на целите на конвенцията за неразпространение,
- предоставяне на техническа информация на митническите власти чрез целенасочени срещи по въпросите на по-доброто управление на процедурите по вноса и износа за регулиране на търговията на включените в таблиците химични вещества,
- установяване на релевантните химични вещества с оглед упражняване на ефективен надзор на търговията с включените в таблиците химически вещества и улесняване на обмена на опит на национално и регионално равнище при прилагането на разпоредбите по трансфера на конвенцията,
- разпространяване на информация относно инициативите на ЕС и дейностите за помощ при надзора на включените в таблиците химични вещества,
- разбиране на практическите трудности и предизвикателства, с които се срещат митническите власти в различни региони и подрегиони при наблюдението на търговията с включените в таблиците химични вещества,
- улесняване на по-доброто разбиране и сътрудничеството между заинтересованите лица от националния орган за наблюдение и предоставяне на данни за вноса и износа на включените в таблиците химични вещества,
- търсене на общото между различните международни режими, които се наблюдават от митническите органи; и осигуряване на форум за консултации и сътрудничество в подрегионите за ефикасно прилагане на изискванията на КХО.

Техническият секретариат ще организира три подрегионални срещи за Югоизточна Азия, Южноафриканската общност за развитие и за държавите от Източна Европа страни по конвенцията. Чрез тези мерки Техническият секретариат се стреми да привлече вниманието върху необходимостта всички държави страни по конвенцията да осъществят мерки, които да спомогнат за постигането на целите за неразпространение, залегнали в КХО. В допълнение, по време на Годишната регионална среща на националните органи в GRULAC ще бъде обсъдена нуждата от ефективно взаимодействие между националните органи и митническите власти.

Броят на държавите страни по конвенцията, които присъстват на подрегионалните срещи, ще варира между седем и десет. За участие ще се канят по двама представители от националните органи и митническите власти от всяка от държавите страни по конвенцията. Специализираните лектори също ще се спонсорират от ОЗХО за такива срещи.

Оценка на общите разходи: 183 466 EUR

2.2.4 Да привлече вниманието на парламентаристите към изискването на КХО държавите страни по конвенцията да приемат цялостно национално законодателство по нейното прилагане

Цел на проекта

Да се работи за приемането в държавите страни по конвенцията на законодателство по прилагането на конвенцията.

Описание на проекта

Техническият секретариат ще се стреми да влезе в контакт с парламентите в различните географски региони с цел да привлече вниманието им към значението на приемането на национално законодателство по прилагането на КХО.

С тази цел техническият секретариат ще се стреми да организира две посветени на въпроса срещи с парламентаристи на регионално равнище в Азия и Латинска Америка.

Освен това разяснителната работа ще продължи да се провежда по време на събранията на Интерпарламентарния съюз.

Това искане се прави въз основа на поредица проекти за национално законодателство по прилагането на конвенцията, които се очаква да бъдат разглеждани от националните парламенти през 2007—2008 г. Само една трета от членовете на ОЗХО имат цялостно национално законодателство по прилагането на конвенцията.

Оценка на общите разходи: 167 769 EUR

Оценка на общата стойност на проект 2: 676 733 EUR

2.3 Проект 3: Международно сътрудничество в областта на химическите дейности

Курс за развиване на аналитичните способности

Цел на проекта

Да улесни развиването на способностите на държавите страни по конвенцията да прилагат КХО в областта на химическите дейности в съответствие с разпоредбите на член XI на КХО.

Този проект се фокусира върху изграждането на институционален капацитет чрез предоставяне на помощ за аналитичните лаборатории посредством обучение в областта на вземане на образци и анализ на химични вещества, имащи отношение към КХО.

Резултати от проекта и извършвани дейности:

- подпомагане на квалифицирани химици-аналитици в държавите страни по конвенцията да придобият допълнително опит и практически знания, за да се улесни анализът на химичните вещества, свързани с прилагането на КХО на национално ниво,
- предоставяне на възможност на аналитичните лаборатории в тези държави да подобрят нивото на техническата си компетентност.

Описание на проекта

Ще бъдат организирани три модула на курса за развиване на аналитичните способности за по 20 участници през 2007 г. Целта на курса ще бъде да подпомогне квалифицираните химици-аналитици от държавите страни по конвенцията, които са с развиваща се икономика или с икономика в преход, да придобият допълнителен опит и практически познания; да улесни анализа на химичните вещества, свързани с прилагането на КХО на национално равнище; да укрепи националния капацитет на държавите страни по конвенцията, като предложи обучение по аналитична химия на лица, заети в промишлеността, академични институции и правителствени лаборатории; да улесни възприемането на добри лабораторни практики, както и да разшири контингента на работната сила, от който да могат да черпят в бъдеще националните органи и секретариатът. Курсът ще предлага както теоретично, така и практическо обучение в области, свързани с утвърждаване на системите, отстраняване на дефекти, подготовка на образци и анализ. Всеки курс ще бъде с продължителност две седмици.

Оценка на общата стойност на проект 3: 360 000 EUR

2.4 Проект 4: Подпомагане и защита срещу химическите оръжия

Цел на проекта

ОЗХО се ангажира да отговори на заплахите за мира и сигурността. Тези заплахи изискват бързи и координирани отговори на национално, регионално и международно равнище. Член X на КХО, който се отнася до подпомагането и защитата, играе особена роля в това отношение. ОЗХО трябва да поддържа състояние на готовност да предостави своевременна, адекватна и ефикасна ответна реакция. По тази причина ОЗХО трябва да подпомага държавите страни по конвенцията да създадат и/или усъвършенстват национални и регионални системи за отпор на химическите оръжия и да създадат ефикасен механизъм за мобилизиране на международна помощ за всяка поискала това държава страна по конвенцията в случай на евентуална употреба на химични оръжия.

Резултати от проекта

- укрепване способността на Техническия секретариат да мобилизира и координира международна помощ,
- изграждане/създаване или усъвършенстване на националната способност за ответна реакция и програмите за защита на държавите страни по конвенцията,
- създаване на ефикасно функциониращи регионални защитни мрежи,
- предоставяне и разпространяване на информация в областта на защитата срещу химически оръжия.

2.4.1 Технически посещения в държавите страни по конвенцията за разглеждане на предложения за помощ

Описание на проекта

През 2007 г. Техническият секретариат ще извърши до шест посещения в държавите страни по конвенцията за разглеждане на предложения за помощ по член X, параграф 7 от КХО. Екипът на Техническия секретариат ще се състои от най-много двама експерти.

Общо 71 държави страни по конвенцията се ангажираха да предоставят помощ чрез ОЗХО, като за тази цел 42 държави решиха да предоставят доброволно помощта си за подпомагане на ОЗХО в това отношение. Тези доброволни ангажменти за помощ включват различни видове индивидуална предпазна екипировка, оборудване и устройства за детекция, деконтаминация, хуманитарно оборудване, литература и експертни съвети.

Тези посещения ще дадат възможност да се преценят предложенията, направени от посетената държава членка на ОЗХО, и да се обезпечи тяхната валидност и провери състоянието на оборудването (срок на годност, опаковка, наличност, готовност за доставка, и т.н.). Ако срокът на годност на оборудването е пред изтичане или ако предложението подлежи на промяна, при такива посещения ще се определят новите условия и ще се получи допълнителна информация за предложението. Тази информация се вкарва в базата данни за подпомагане и защита на ОЗХО.

Оценка на общия разход: 45 230 EUR

2.4.2 Изграждане на национален капацитет за борба срещу химическите оръжия на държавите от Северна Африка страни по конвенцията

Описание на проекта

При текущото състояние на сигурността, държавите страни по конвенцията осъзнават все по-добре факта, че съществуващите им планове за национална ответна реакция не вземат предвид възможната употреба на ОМУ. Затова ОЗХО получава голям брой искания от страна на държавите страни по конвенцията, свързани с изграждане на способност за защита срещу химическите оръжия, в случай на една евентуална химическа терористична атака.

Техническият секретариат дава приоритет на Африканския регион, където почти не съществува способност за защита срещу химическите оръжия, и където техническият секретариат смята, че нуждата е най-голяма и е решил да предостави своевременна помощ на този регион.

Неотдавна, с оглед осигуряване сигурност и безопасност в региона, Северноафриканските държави страни по конвенцията Алжир, Либия, Мароко и Тунис отправиха молба към ОЗХО за подпомагане съгласно член X, параграф 5 от КХО, която дава право на държавите страни по конвенцията да искат и получават експертни съвети от техническия секретариат за подобряване и развиване на способността си за защита срещу химическите оръжия.

Техническият секретариат планира поредица от дейности за обучението в тази област за страните, които се отзовават първи, както и за разработване на техните системи за реагиране в кризисни ситуации срещу бойни химически вещества (БХВ). Дейността в Северна Африка ще започне с една предварителна среща за планиране, която ще бъде последвана от курсове за защита за начинаещи, напреднали и специалисти. Проектът ще завърши с упражнение на подрегионално ниво и заключителна среща за оценка.

Оценка на общия разход: 200 900 EUR

Оценка на общата стойност на проект 4: 246 130 EUR

2.5 *Проект 5: Подкрепа за цялостно национално прилагане на КХО от държавите страни по конвенцията чрез осъвременяване с цел контрол на базата данни на включените в таблиците химически вещества*

2.5.1 *Осъвременяване на базите данни на химическите вещества за контролни цели*

Цел на проекта

Да се улесни работата на националните органи и на промишлените предприятия чрез установяване на свободно достъпна база данни, която да позволи лесна идентификация на химическите вещества, съдържащи се в таблиците, и да им се помогне да подобрят идентификацията на подлежащите на деклариране инсталации, както и да се намали несъответствието в декларирания внос и износ на тези химически вещества между държавите страни по конвенцията.

Резултати от проекта

- създаване на база данни с всички химически вещества, вписани в таблиците на КХО,
- идентифициране на тези химически вещества чрез регистрационния номер, който им е даден от Службата за химически референти (CAS), ако има такъв, чрез код от Хармонизираната система (ХС) за ползване от митническите служители, както и чрез химическите и структурните им формули,
- осигуряване на безплатен достъп до базата данни чрез Интернет.

Оценка на общата стойност на проект 5: 80 180 EUR

2.6 *Проект 6: Форум на ОЗХО за промишленост и защита*

Цел на проекта

Да подготви и проведе на 2—3 ноември 2007 г. форум на ОЗХО за промишленост и защита в рамките на честването на десетата годишнина от създаването на ОЗХО, преди дванадесетата сесия на Конференцията на държавите страни по конвенцията и непосредствено предхождащата Среца на националните органи.

Два дена пленарни сесии и протичащи едновременно ателиета по свързаните с промишлеността и защитата въпроси, както и обучение с помощта на Техническия секретариат на ОЗХО, химическата промишленост, националните органи и съответните национални агенции, придружени от изложба, посветена на инспекциите на КХО и на защитните устройства срещу оръжията за масово унищожение.

Цел на проекта

Общата цел на форума е да окаже подкрепа за прилагането на КХО на национално равнище чрез обединяване на усилията и укрепване на рамката за сътрудничество между химическата промишленост, ОЗХО и националните органи. Като кани представители на химическата промишленост на подписалите конвенцията страни, форумът също така цели да насърчи разпространяването на КХО.

Резултати от проекта

- засилена подкрепа за химическата промишленост при прилагането на КХО на национално равнище и по-нататъшно обединяване на усилията на химическата промишленост, ОЗХО и националните органи,
- заостряне на вниманието на химическата промишленост към опасностите и предизвикателствата, свързани с разпространение на химическите оръжия,
- подобряване на способността на държавите страни по Конвенцията за защита срещу оръжията за масово унищожение (напр. детекция, медицинско противодействие и устройства за ответна реакция),
- подобряване на способността на химическата промишленост да прилага методите и процедурите за проверка по КХО,
- подпомагане на развиващите се страни за участието им в обмена на опит и усвояването на практически познания относно проверките в промишлеността и осигуряването на достъп до най-новите методи в сферата на проверките по КХО и защитата срещу оръжията за масово унищожение.

Партньори по проектите, публика/заинтересовани лица, участници и бенефициери

Химическата промишленост, включително асоциациите (CEFIC, Международният съвет на химическите асоциации) и предприятията от държави членки и държави, подписали конвенцията, националните власти на държавите членки на ОЗХО, правителствените агенции, свързани с наблюдението/контрола на дейностите в областта на прилагането на национално равнище и контрола на токсичните химически вещества, правителствените агенции, ангажирани с предоставянето на помощ в случай на употреба на химическо оръжие или на терористическа употреба на токсични химически вещества, международни и национални организации и агенции, както и предприятия, произвеждащи оборудване за защита срещу оръжията за масово унищожение.

Оценка на общата стойност на проект 6: 140 000 EUR

2.7. *Проект 7: Осигуряване на финансова подкрепа за посещения на групи от ОЗХО в инсталациите за унищожаване на химически оръжия*

Цел на проекта

Да осигури финансова подкрепа за представители на ОЗХО, както се предвижда в решението на Изпълнителния съвет и конференцията на държавите страни по конвенцията (ЕС-М-26/DEC.5), да направи възможни посещенията на ИУХО и/или строителните площадки за ИУХО, за да се направи оценка на напредъка и усилията за спазване на удължените срокове за унищожаване.

Резултати от проекта

Изпълнение на решението на Изпълнителния съвет и конференцията на държавите страни по конвенцията (ЕС-М-26/DEC.5) чрез улесняване на участието в делегации на представители на всички регионални групи, които по причина на финансови ограничения не биха могли да осъществят посещение по друг начин.

Описание на проекта

На 8 декември 2006 г. Изпълнителният съвет на ОЗХО прие Решение ЕС-М-26/DEC.5, назовано „Посещения на представители на Изпълнителния съвет“, в което се препоръчва на конференцията на държавите страни по конвенцията да вземе решение за договореност относно посещенията на представители на Изпълнителния съвет на ИУХО в Съединените щати и в Руската федерация.

С Решение С-11/DEC.20 от 8 декември 2006 г. „Посещения на представители на Изпълнителния съвет“, конференцията на държавите страни по конвенцията се съгласи да има такива посещения и установи реда, по който да става това.

Целта на тези посещения ще бъде да се даде възможност на членовете на Изпълнителния съвет да направят преценка на напредъка и усилията, положени за спазване на удължените срокове, и на всички мерки, които се вземат от посетената държава страна по конвенцията, така че да могат да се преодолеят евентуалните проблеми или забавяния по програмата за унищожаването.

Съобразно Решение С-11/DEC.20, групите за посещенията ще включват: председателя (или заместник-председателя) на Изпълнителния съвет; по един представител от всяка от другите регионални групи; по един представител от всяка от другите държави страни по конвенцията, домакини на такива посещения; генералния директор на техническия секретариат (или негов представител), или ако е необходимо, устен преводач от Технически секретариат.

Решението предвижда Техническият секретариат да поеме разходите на собствените си служители и на председателя (или заместник-председателя) на Изпълнителния съвет, като всички други участници поемат собствените си разходи.

Целта на този проект е да предостави средства за участието на четиримата регионални представители, ако те помолят за това.

Механизъм за одобрение, въведен за проекта по точка 2.2.2, ще бъде използван при определянето на институциите, които да бъдат финансирани по този проект. Техническият секретариат ще информира Председателството на ЕС възможно най-бързо за всички проявили интерес кандидати и ще бъде свикана среща по механизма за одобрение. За окончателния избор на участниците, които ще ползват финансова подкрепа от ЕС, ще бъде необходимо предварителното съгласие на държавите-членки на ЕС. Критериите за селекция ще включват статут на най-слабо развита страна, изпълнение на задълженията спрямо ОЗХО на кандидатстващите страни и зачитане на съответните международни ангажименти по разоръжаването и неразпространението на химическите оръжия.

На един по-късен етап ЕС ще обмисли създаването на доверителен фонд за тези цели.

Оценка на общата стойност на проект 7: 21 696 EUR

3. Продължителност

Цялото времетраене на осъществяването на настоящото съвместно действие се оценява на 18 месеца.

4. Бенефициери

Бенефициерите на дейностите в подкрепа на всеобхватния характер са държавите, които не са страни по КХО (както подписали, така и неподписали държави). Бенефициерите на дейностите по прилагането на КХО са държавите страни по конвенцията. Проектите ще имат за цел да направят по-стриктно прилагането и спазването на КХО от държавите страни по конвенцията. Изборът на бенефициерите ще бъде извършен от ОЗХО в координация с Председателството на ЕС.

5. Организация, натоварена с изпълнението

ОЗХО ще бъде натоварена с изпълнението на седем проекта.

Тези седем проекта ще бъдат осъществени от служителите на ОЗХО с помощта на държавите от ОЗХО страни по конвенцията и от техните институции, избрани експерти или изпълнители, както е посочено по-горе. В случай на използване на изпълнители, поръчването от страна на ОЗХО на стоки, дейности или услуги в рамките на настоящото съвместно действие ще се извършва при съблюдаване на прилаганите в тази област правила и процедури на ОЗХО, които са уточнени в Конвенцията на Европейската общност за подпомагане на международните организации.

Резултатите, постигнати по всеки от седемте проекта, финансирани по настоящото съвместно действие, ще бъдат оценени от компетентните институции и организации на ЕС в съответствие с настоящото съвместно действие. За тази цел ОЗХО ще представи подробни доклади за изпълнението на Председателството на ЕС чрез генералния секретар/-върховен представител и Комисията.

6. Трети страни участници

Тези проекти ще получат 100 % финансиране от настоящото съвместно действие. Експертите на държавите страни по конвенцията могат да бъдат считани като трети страни участници. Те ще изпълняват задачите си, като спазват стандартните правила за работа на експертите на ОЗХО.

7. Оценка на необходимите ресурси

Финансовият принос на Европейския съюз ще покрие 100 % от средствата, необходими за осъществяването на проектите, описани в настоящото приложение. Оценката на разходите е, както следва:

Проект 1	144 913 EUR
Проект 2	676 733 EUR
Проект 3	360 000 EUR
Проект 4	246 130 EUR
Проект 5	80 180 EUR
Проект 6	140 000 EUR
Проект 7	21 696 EUR

ОБЩА ЗАКРЪГЛЕНА СТОЙНОСТ (без непредвидени разходи): 1 670 000 EUR

Освен това е включен резерв за непредвидени разходи от около 3 % от допустимите разходи (30 000 EUR).

ОБЩА СТОЙНОСТ (включително непредвидените разходи): 1 700 000 EUR

8. Размер на референтната сума, предназначена за покриване на цялата стойност на проекта

Общата стойност на проектите възлиза на 1 700 000 EUR.
